I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1090/75 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 1975

inzake de afgifte van invoercertificaten voor bepaalde produkten van de sector rundvlees (EXIM) in het kader van de vrijwaringsmaatregelen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1855/74 (2), en met name op artikel 21, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2668/74 van de Commissie van 21 oktober 1974 (3) de afgifte van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector rundvlees is geschorst, aangezien de rundvleesprijzen op de representatieve markten van de Gemeenschap aanzienlijk beneden de interventieprijs lagen ; dat de schorsing van de invoer is uitgebreid bij Verordening (EEG) nr. 610/75 van de Commissie van 7 maart 1975 betreffende vrijwaringsmaatregelen voor bepaalde rundvleesprodukten van onderverdeling 16.02 B III b) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief (4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 888/75 (5) ;

Overwegende dat de Commissie de marktsituatie voor rundvlees nauwlettend volgt ; dat daarbij kon worden geconstateerd dat deze markt als gevolg van de invoer nog steeds ernstige verstoringen dreigt te ondergaan die de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen ;

Overwegende dat niettemin een tendens tot stabilisatie van de rundvleesmarkt kan worden waargenomen ; dat het bijgevolg dienstig is de vrijwaringsregeling zodanig te hierzien dat opnieuw enig handelsverkeer kan plaatsvinden zonder dat daardoor het marktevenwicht in de Gemeenschap wordt verstoord ;

Overwegende dat, hoewel de afgifte van invoercertificaten kan worden hervat, de ontwikkeling van de invoer nauwlettend moet worden gevolgd, gezien de kritieke marktsituatie in de Gemeenschap ;

Overwegende dat het derhalve van belang is de normale voorschriften met betrekking tot de afgifte van invoercertificaten aan te passen en dat de uitvoeringsbepalingen inzake de afgifte van invoercertificaten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 193/75 van de Commissie van 17 januari 1975 (6), en Verordening (EEG) nr. 2637/70 van de Commissie van 23 december 1970 (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 558/75 (8) ;

Overwegende dat de invoer van bepaalde produkten kan worden toegestaan voor zover het aanbod op de markt van de Gemeenschap daardoor niet wordt vergroot ; dat derhalve invoercertificaten mogen worden afgegeven voor hoeveelheden die overeenkomen met die welke vooraf uit de Gemeenschap zijn geëxporteerd ; dat het met het oog op het stimuleren van de uitvoer dienstig is voor de afgifte van invoercertificaten alleen uitvoer zonder restitutie in aanmerking te nemen, waarbij het de handelaar vrij staat een restitutie te vragen voor de produkten en hoeveelheden waarvoor hem geen invoercertificaat wordt afgegeven ; dat bovendien het ontbreken van restituties moet worden gecompenseerd door de mogelijkheid slechts de invoerheffing toe te passen waarvoor de handelaar een offerte heeft gedaan met betrekking tot de invoer met een bijzonder certificaat ;

Overwegende dat de uitvoer van vlees dat door de interventiebureaus wordt verkocht, en die plaatsvindt onder bijzondere voorwaarden, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2320/74 van de Commissie van 10 september 1974 betreffende de verkoop tegen een van tevoren forfaitair vastgestelde prijs van voor de uitvoer bestemd rundvlees uit interventievoorraden (9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 833/75 (10), en overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 616/75 van de

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 195 van 18. 7. 1974, blz. 14.
(3) PB nr. L 285 van 22. 10. 1974, blz. 22.
(4) PB nr. L 63 van 8. 3. 1975, blz. 37.
(5) PB nr. L 85 van 5. 4. 1975, blz. 27.
(6) PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 10.
(7) PB nr. L 283 van 29. 12. 1970, blz. 15.
(8) PB nr. L 59 van 5. 3. 1975, blz. 16.
(9) PB nr. L 248 van 11. 9. 1974, blz. 8.
(10) PB nr. L 79 van 28. 3. 1975, blz. 46.

Commissie van 10 maart 1975 betreffende de verkoop tegen een van tevoren forfaitair vastgestelde prijs van voor de uitvoer bestemd rundvlees, dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 647/74 door het Franse interventiebureau werd aangekocht (1), dient te worden uitgesloten ;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de invoercertificaten zodanig moet worden vastgesteld dat rekening wordt gehouden met de bijzondere gevoeligheid van de markt en met de ligging van bepaalde derde landen ;

Overwegende dat op grond van de huidige marktsituatie in de Gemeenschap de invoerbeperkingen voor bepaalde produkten van onderverdeling 16.02 B III b) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief, waarvoor een speciale markt bestaat, geheel kunnen worden afgeschaft ; dat daarentegen de bij deze verordening ingestelde invoerregeling voor andere produkten van deze tariefonderverdeling slechts mag gelden als voor deze produkten ook de certificatenregeling van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van toepassing is ;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen inzake de uitvoerrestituties voor landbouwprodukten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 192/75 van de Commissie van 17 januari 1975 (2),

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde produkten, met uitzondering van de produkten bedoeld in de tweede alinea, geldt de invoercertificatenregeling van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 805/68.

Voor de volgende produkten van tariefonderverdeling 16.02 B III b) 1 is geen invoercertificaat vereist :

a) bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvallen van runderen, in hermetisch gesloten verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 5 kg ;

b) gekookt en bevroren rundvlees, in hermetisch gesloten verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 7 kg.

In de zin van deze verordening wordt als gekookt en bevroren vlees aangemerkt : vlees dat, alvorens bevroren te zijn, een voldoende warmtebehandeling heeft ondergaan om de ontwikkeling van CL botulinium te voorkomen en :

— op het snijvlak waarvan geen rozeachtige vloeistof zichtbaar wordt, wanneer een stuk van dit vlees, na volledig ontdooid te zijn, op het dikste gedeelte wordt doorgesneden ;

— een pH heeft van 5,5 of mer."

(1) PB nr. L 64 van 11. 3. 1975, blz. 11.
(2) PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 1.

Artikel 2

1. De invoercertificaten voor de in artikel 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde produkten en de in artikel 1 van deze verordening bedoelde invoercertificaten worden afgegeven overeenkomstig de in deze verordening vastgestelde bijzondere bepalingen.

Voor produkten van tariefonderverdeling 01.02 A II evenwel worden slechts invoercertificaten afgegeven voor slachtdieren met een levend gewicht van meer dan 300 kg.

Voor deze produkten wordt in vak 12 van de certificaataanvraag en van het certificaat een van de volgende vermeldingen aangebracht :

„— geldig voor slachtrunderen met een levend gewicht van meer dan 300 kg"

„— valable pour les animaux de boucherie d'un poids vif supérieur à 300 kg"

„— gültig für Schlachtrinder mit einem Lebendgewicht von über 300 kg"

„— valido per animali destinati alla macellazione di peso vivo superiore a 300 kg"

„— valid for animals for slaughter, of a live weight exceeding 300 kg"

„— gyldig for dyr til slagtning med en levende vægt på over 300 kg".

2. Als slachtrunderen worden aangemerkt de dieren die voldoen aan de criteria van de richtlijn van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (3), laatstelijk gewijzigd bij richtlijn van de Raad van 15 juli 1974 (4).

Artikel 3

1. De aanvraag voor het invoercertificaat gaat vergezeld van een verklaring waarin wordt vermeld :

a) de in kilogram uitgedrukte hoeveelheden vlees, berekend op basis van hele geslachte runderen ;

b) de heffing per 100 kg vlees, berekend op basis van hele geslachte runderen, welke de aanvrager zich verbindt bij invoer te betalen ; het bedrag wordt uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat waarbij de aanvraag wordt ingediend.

2. Alleen die aanvragen worden in aanmerking genomen die betrekking hebben op een minimumhoeveelheid van tien ton, uitgedrukt in karkassengewicht vlees berekend op basis van hele geslachte runderen en die vergezeld gaan van het bewijs dat de in bijlage I vermelde produkten, andere dan die welke werden verkocht overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 2320/74 en nr. 616/75, zonder restitutie werden uitgevoerd.

(3) PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.
(4) PB nr. L 202 van 24. 7. 1974, blz. 36.

Het bewijs dat de produkten zonder restitutie zijn uitgevoerd, wordt geleverd door middel van een verklaring die op verzoek van de exporteur wordt afgegeven door de met de betaling van de restituties belaste instantie in de Lid-Staat waar de douaneformaliteiten bij uitvoer vervuld zijn.

In deze verklaring worden met name de hoeveelheid en de aard vermeld van de produkten die het geografisch grondgebied van de Gemeenschap hebben verlaten en waarvoor geen restituties zijn toegekend.

De exporteur moet aan de bovenbedoelde instantie op dezelfde wijze als voor de uitvoerrestituties het bewijs leveren dat de produkten het geografisch grondgebied van de Gemeenschap hebben verlaten en hij moet tevens de douanedocumenten voor de betrokken uitvoer overleggen.

Bovengenoemde verklaring mag slechts worden afgegeven voor produkten waarvoor de douaneformaliteiten bij uitvoer zijn vervuld na de inwerkingtreding van deze verordening.

Voor de vorenbedoelde uitvoer geldt dezelfde douaneprocedure als voor uitvoer met restitutie.

3. De hoeveelheden waarvoor invoercertificaten worden aangevraagd, berekend op basis van hele geslachte runderen en uitgedrukt in kilogram, mogen niet groter zijn dan de overeenkomstig lid 2 uitgevoerde hoeveelheden.

4. Van welke produkten de uitvoer moet worden bewezen bij de indiening van de aanvragen voor invoercertificaten en welke kwantitatieve equivalentie bestaat tussen elk van deze produkten en hele geslachte runderen, is vastgesteld in bijlage I.

Welke produkten mogen worden ingevoerd en welke kwantitatieve equivalentie bestaat tussen elk van deze produkten en hele geslachte runderen, is vastgesteld in bijlage II.

5. De bij de invoer toe te passen heffing is het heffingbedrag dat in de aanvraag voorkomt, vermenigvuldigd met de in bijlage II, kolom 4, vastgestelde coëfficiënt voor het produkt waarvoor het invoercertificaat wordt afgegeven.

Artikel 4

1. De aanvragen voor invoercertificaten moeten bij de bevoegde instanties van de Lid-Staten worden ingediend gedurende de eerste tien dagen van elke maand, en voor het eerst gedurende de eerste tien dagen van de maand juni 1975.

2. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk de tweede werkdag na die waarop de periode voor het indienen van de aanvragen afloopt per telex de totale hoeveelheid mede waarvoor in lid 1 bedoelde aanvragen zijn ingediend, alsmede de heffingbedragen welke de aanvragers zich verbinden te betalen bij inwilliging van hun aanvragen.

3. De Commissie stelt de minimumheffing vast in rekeneenheden per 100 kg vlees, berekend op basis van hele geslachte runderen.

4. Certificaten worden afgegeven voor de aanvragen waarin een heffingbedrag is vermeld dat gelijk is aan of hoger is dan de door de Commissie vastgestelde minimumheffing.

De Commissie kan evenwel besluiten :

a) dat op de certificaataanvragen niet wordt ingegaan, of

b) dat slechts voor een voor alle ingediende aanvragen gelijk percentage van de gevraagde hoeveelheid certificaten worden afgegeven.

Artikel 5

1. De invoercertificaten worden afgegeven voor de in bijlage II bedoelde produkten.

De hoeveelheden van deze produkten en het voor elk produkt toe te passen heffingbedrag worden bepaald overeenkomstig artikel 3.

2. Op het certificaat komt voor :

a) in vak 12, de vermelding „EXIM" ;

b) in vak 20, een van de volgende vermeldingen :

„— Taux du prélèvement applicable (en monnaie national) par 100 kg ;

— gültiger Abschöpfungssatz (in Landeswährung) je 100 kg ;

— Tasso del prelievo applicabile (in moneta nationale) per 100 kg ;

— Toe te passen heffing (in nationale valuta) per 100 kg ;

— Gyldig afgiftssats (i national valuta) pr. 100 kg ;

— Rate of levy applicable (in national currency) per 100 kg".

Indien het certificaat betrekking heeft op in artikel 1 bedoelde produkten wordt in vak 20 echter geen vermelding aangebracht.

3. De certificaten worden afgegeven op de twintigste werkdag na de eerste dag van de periode voor het indienen van de aanvragen.

Artikel 6

1. Behoudens het bepaalde in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 193/75 wordt de waarborg onmiddellijk vrijgegeven voor de hoeveelheid waarvoor geen invoercertificaat wordt afgegeven.

2. De restitutie voor de produkten waarvan bij de indiening van de aanvraag voor het invoercertificaat is bewezen dat zij zijn uitgevoerd kan op verzoek van de belanghebbende en overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 192/75, worden toegekend voor ten hoogste

de hoeveelheid uitgevoerde produkten die overeenkomt met de hoeveelheid in te voeren produkten waarvoor het invoercertificaat niet is afgegeven.

Artikel 7

De in het kader van deze verordening afgegeven invoercertificaten zijn geldig :

a) voor bevroren vlees van oorsprong en van herkomst uit niet-Europese derde landen gedurende 90 dagen ;

b) voor andere dan de in lid a) bedoelde produkten, van oorsprong en van herkomst uit niet-Europese derde landen gedurende 45 dagen ;

c) voor produkten van herkomst uit Europese derde landen gedurende 15 dagen telkens te rekenen vanaf de datum van werkelijke afgifte.

Artikel 8

Verordening (EEG) nr. 1790/74 van de Commissie van 9 juli 1974 houdende koppeling van de invoer van rundvlees aan de verkoop van vlees uit interventievoorraden (1) en de Verordeningen (EEG) nr. 2668/74 en (EEG) nr. 610/75 worden ingetrokken, behoudens het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 819/75 van de Commissie van 25 maart 1975 betreffende de afgifte van invoercertificaten tegen overlegging van overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1790/74 in de sector rundvlees gesloten aankoopcontracten (2).

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1975.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 april 1975.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 187 van 11. 7. 1974, blz. 21.
(2) PB nr. L 78 van 27. 3. 1975, blz. 93.

BIJLAGE I

Uit te voeren produkten

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Kwantitatieve equivalentie (1) kg
01.02	Levende runderen, buffels daaronder begrepen :	
	A. Huisdieren :	
	II. andere :	
	ex b) overige, met een levend gewicht van meer dan 250 kg	50
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :	
	A. Vlees :	
	II. van runderen :	
	a) van huisdieren :	
	1. vers of gekoeld :	
	aa) van kalveren :	
	11. Hele dieren en halve dieren	100
	22. Voorvoeten en voorspannen	100
	33. Achtervoeten en achterspannen	100
	bb) van volwassen runderen :	
	11. Hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quarters"	100
	22. Voorvoeten	100
	33. Achtervoeten	100
	2. bevroren :	
	aa) Hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quarters"	100
	bb) Voorvoeten	100
	cc) Achtervoeten	100

(1) Hoeveelheid rundvlees berekend op basis van hele geslachte runderen, die voor 100 kg uitgevoerde produkten mag worden ingevoerd.

BIJLAGE II

In te voeren produkten

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Hoeveelheid overeenkomende met 100 kg rundvlees, berekend op basis van hele geslachte runderen	Coëfficiënt voor de omrekening van de heffing
1	2	3	4
01.02	Levende runderen, buffels daaronder begrepen :		
	A. Huisdieren :		
	II. andere :		
	b) overige	200	0,53
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :		
	A. Vlees :		
	II. van runderen :		
	a) van huisdieren :		
	1. vers of gekoeld :		
	aa) van kalveren :		
	11. Hele dieren en halve dieren	100	1,00
	22. Voorvoeten en voorspannen	100	0,80
	33. Achtervoeten en achterspannen	100	1,20
	bb) van volwassen runderen :		
	11. Hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quarters"	100	1,00
	22. Voorvoeten	100	0,80
	33. Achtervoeten	100	1,20
	cc) andere aanbiedingsvormen van vlees van kalveren en van volwassen runderen :		
	11. Delen, met been	80	1,50
	22. Delen, zonder been	60	1,72
	2. bevroren :		
	aa) Hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quarters"	100	1,00
	bb) Voorvoeten	100	0,80
	cc) Achtervoeten	100	1,20
	dd) andere :		
	11. Delen, met been	80	1,50
	22. Delen, zonder been	60	1,72
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van levers van pluimvee) gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :		
	C. ander :		
	I. van runderen (huisdieren) :		
	a) Vlees :		
	1. met been	50	1,50
	2. zonder been	50	1,72
16.02 B III b) 1	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, overige, rundvlees of slachtafvallen van runderen bevattend, met uitzondering van die welke vlees of slachtafvallen van varkens bevatten	50	0,00